

Berlin C den 2 Jan. 1886

Leyden per Boot,

meinen ambligen Briefe, die Sie mir
heute Morgen erhalten haben werden,
möchte ich mich weiteren auf die Kof.
mit aufzufordern, ob Sie die beständige
Abfertigung der gepl. Lottat.
anm. für vom 5. u. 10. Jan. 1874 auf
die heil. J. G. Gottliebes Anwältin erhalten
werden. Die Anwältin habe mir J. an-

In Jan Rieckhaer's teekant, wylle
gezegd sel. Men li gauw'ffes te,
gauw' u'kromtels go lepon.

Wt Pi de flec min sippene bly,
volgtouwige Afgraving van Myken
gelyk ples, soe is mit god den goud en
gulden: al is grot dat myghen en
grote wel Pi datouwene hōmen. Kaptan
Liget by die u'grotte monde, en jij
Myken da riepten d' geestheren da
gevuld grot datouwene. Alle grotten

Wijfje by feiten Pi.

Maria. Abnafelit van hertelijc
pi li fern d' gehouk ples Pi ples
by vaders ples is helpt bedoelt. Jij
gaf d' ein lippes, den is ples u'p in
Leyn auf Achterhoek ne' sprekken wiffen.

Maria. Frae ouer ples ples u'p in
Ierso-s Pen van ples Frae Jaen ples
sophagmellest.

Mit vongratisse Tafelreeg
No gaag vongratisse
Pen

195 (a)

Navigo 2. Tivou 1886

279

Köper Kogn'.

Stroy Kurzis leu zigay, schaffend my glador, ob l'ne
wodnunr por cestis poodlifer rei bin Amerson, ein
ugnd, rei leu juknowz erdger rei oos dwon, alle lan
an doceps datt 120. Stroy pold egn' uersa (60) da
rin zp. gey nivior, also about 14.000 den wapen
by Mai's, jenkes the 14th May. by zigay, und eoon uad

195 (6)

γερμανικών οντάσιων, το ποιητικόν πεζόντα, ογκού
προγραμμάτων και προστονίσματος, διαγραφήσιον της
επονιαστικής.

Εγώ θέλω ότι τώρα να χωρίσεται σε αγροτικές
διατάξεις 12-15-σπλ. Λευκάς πρεσβύτερος -
τοις σπλ. 120. για τούχωντα.

Ταύτα μεγάλη γραμμής.

Διαρρήσεις την αντίθετη περιοχή της Ανατολής,
οπού αποτελούν την παραγωγή της.

Είτε ήδη οι γραπτοί.

Α Ιδιότητα.

"Πανία Δραγμάτων"

643

6' Σύρη της γ.' Κονιών απότι.

Τυνηγή Χαρβάλινγκ της Εγγα.
Λίγη απότι έργη της Σεπτέμβριου
στην παραλία,

Αργότερα της η Ηλιάδων
αρχεδύλα γιατί στην οποία
γιατί επιπλέον ανθεκεν
επιτάσσει, η οποία την ημέρα
της πατέλλας θαρρεῖ.

Όπως αναφέρεται η Ηλιάδων
στον παραπάνω αριθμό της ον-
διαγή, της οποίας η Σύρη την
από την παραλία απέκλεισε ορι-
ανθεκτικότερη την Κεντρική
Εγγα.

Εγγα.

Qijlati yoo liggaanii!

Monor Höh und

Kupasim y' oibhalor b'le iipeda en laita
3 idlopaqay u an' uorov looqiqan
ixor f' an' aolypaq alyu iygoy
oni li' p'ebabai'oyen; ai lo lya
arwopiqay eon' de your partan vaya
oor. To op'oa u'eb'ler & tsank.
~~part~~ f' em'ler

Ipaqay lo' lax'oyen, lo'li amay
ayay. Ta' vante'ixor uayen
f'oi aov'ajorlau ej' uay'liy
u'you
y'oy.

O'f'liu' ixay yoxun lo'liy
deq'piqay O'f'liu' f' eixoye
slay loon' vayer li' ioxpe'oy
ei' li' looy qapay'oy vay'liy
ij'ane
uay'liy
a'ye.

London 3 June 1886

H. Schliemann Esq.

Pothers

Dear Sir

We confirm our letter of the 25th May & beg to hand you herewith the List of Drawings of the Matanras - Takemita RR, from which you will see that 8 of your Bonds have been drawn for re-instatement on the 15th inst.

Your account has been credited :
L 88.7.- & 1st June for Egypt. State Domaine Coupons, as per enclosed Note.

We remain, dear Sir,

Yours truly
J. Henry Throder of

We are in receipt of your telegram,
a Verkauf 10000 Second Havana bestmöglich
so nichtigfalls 96 Telegraphiet.
of which we took due note, we set about

444 (6)

at once to sell your Havanas 2^d Mortgage Bds 1115.
at best possible price & succeeded in making
 $98\frac{3}{4}$ for £ 5000 & 99 for the other £ 5000 =
which business we were you as follows:

Sold 5000 $98\frac{3}{4}$ 5000 99

We now beg to inclose the account sales showing
Net proceeds of

£ 9850.577 due on at special settling day to be
settled on specified later on and

remained six months and J.W. & Co. ready every
quarter and will remain until

quarter day next up to and including

not earlier than in respect
of above, however all

for the sum of
J.W. & Co.

is required may be spent in and the
undeposited amounts which are to be deposited
immediately by depositing
such as may be done and such as have to

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 3rd June, 1886.

AMSTERDAM	3 months	...	...	12.2½	to	12.2¾
ANTWERP	"	...	...	25.35	"	25.40
HAMBURG	"	...	...	20.49	"	20.51
BERLIN	"	{}	...	20.50	"	20.52
FRANKFORT/O/M	"		...	25.32½	"	25.37½
PARIS	"	...	...	25.25	"	25.30
MARSEILLES, 3 months	"	...	...	25.32½	"	25.37½
ST. PETERSBURG	"	...	...	23½	"	23¾
VIENNA	"	...	...	12.80	"	12.82½
TRIESTE	"	...	...	12.80	"	12.82½
ITALY	"	...	...	25.45	"	25.47½
LISBON	"	...	...	52½	"	52½
OPORTO	"	...	...	52½	"	52½

3 % CONSOLS	...	...	...	100½	to	100½ ex div.
5 % RUSSIAN, 1862	...	...	...	98½	"	99
5 % "	1870	...	...	101	"	102
5 % "	1871	...	...	99	"	99½
5 % "	1872	...	...	98½	"	99½
5 % "	1873	...	...	98½	"	98½ ex div.
4½ % "	1875	...	...	94½	"	95½
4 % "	(NICOLAI)...	...	...	89½	"	90½
5 % CHARK : KREMENTSCHUG	...	...	...	99	"	101
5 % "	AZOV	...	...	99	"	101
DUNABURG-VITEPSK SHARES	...	...	...	18½	"	19
UNITED STATES' FUNDED, 4 %	...	...	...	127½	"	128½
" " " 4½ %	...	...	...	113	"	114
SPANISH, 4 %	...	...	...	58½	"	59
4½ % FRENCH	...	...	...	108	"	108½

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT 3 per cent.

745

2826

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.,

L O N D O N .

Coupons encashed for account of H. Schleimann Esq.

1886

June 1	Egyptian State Domain Loan £	93 - -
	less Egyptian Tax 5% (for which we hold certificate)	4 13 -
		£ 88 7 -

282

746

H. Schliemann, EsqAthensBr

By Sale made for his ac/c of:-

£ 5000 Havana 1886 fully paid Scrip @ 98 3/4%	£ 4937 10 -
- 5000 " " " 99 %	<u>44950</u> -
	£ 9887 10 -

Brokerage 1/8% £ 12 10 -
 Commission 1/4% 24 14 5, 37 4 5

E & O. E. Special Settlement £ 9850 5 7
 London, 3rd June 1886

J. Henry Throderd

with # 746

2825

Matanzas and Sabanilla (Cuba) Railroad.

SEVEN PER CENT. LOAN FOR £300,000 STERLING.

NOTICE is hereby given that, in carrying out the operation of the Sinking Fund of the above Loan, whereby £10,000 is to be provided annually for the redemption of the Bonds, the following ONE HUNDRED BONDS of £100 each have been DRAWN by lot:—

38	456	738	1104	1261	1755	2018	2155	2374	2837
282	458	741	1129	1326	1760	2027	2156	2385	2856
285	538	751	1142	1346	1827	2033	2165	2409	2863
297	605	756	1213	1386	1854	2046	2172	2446	2865
302	614	807	1214	1445	1872	2050	2185	2529	2875
313	622	855	1238	1601	1904	2051	2253	2606	2917
378	623	873	1242	1603	1946	2057	2291	2688	2919
424	669	908	1252	1610	1950	2061	2306	2782	2920
442	714	1030	1254	1618	1965	2143	2346	2807	2935
446	722	1099	1258	1715	1980	2144	2348	2808	2965

The Holders are requested to present the same for payment on the 15th instant, at the Counting-house of Messrs. J. HENRY SCHRÖDER & Co., 145, Leadenhall Street. All Interest upon them will cease and determine from that day.

The Bonds must be left two clear days for examination.

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, June 1st, 1886.

Transmitting Form.	Inst. No.	Received	3 6	186	Inst. No.	Transmitted	188
	49	Time.		By	40961	Time.	
Stn. from	St. m.				Stn. to	h. m.	By
GN	1158	M.W.			"	"	Clerk.
				Clerk.			

Station To

ATH

From

London

Foreign No 4610

No. of wds.

8

Date

3

Time

5 10 p.m.

Remarks

To Name

Schliemann

Address

athens

Sold 5000 983/4 5000

99

Schroder

151
Ljenczare, Vipre Ljenczare

Mosjón 3 Agosto 1886

Superior Mo'ogah

M
ROBERT WARSCHAUER & Co.

BERLIN-W.

Adresse für sämtliche Depeschen:

Warschauerco Berlin.

863

985

Berlin d. 4 June 86

From Dr. Dr. Schliemann
Athen

Hir freilau From my abys-
nis, Dyp reis fraa Obyahre und
vins ofra Oris den 21 April de
Mo 20. - ayp 7 Wilhelm Park
zu From Lofraa baryll Farben.
Lofjyland

Wendanland

Gens zoftan reis fraa Obyahre d.
27 Oct 85 ofra Oris
Mo 20. - apista Martha Kojpen
zu From Lofraa.

Ehndet my aben
Wendanland

440 (c)

Greek ideas adapted to Semitic mythology.
If people would clearly see that, there would be
much less confusion. The Greeks surely had
their Zeus and Hera, and Poseidon & Aphrodite
long before they came into contact with Phoenicia.
The words or names existed before they separated
from the ancestors of the Hebrews. But in Crete
they compound names, and as the Germans
recognised their Wodan in the Roman Mercury, the
Greeks recognised their Aphrodite in the Phoenician
Astarte. There is no other way to Kassandra,
but people won't see it.

Wishing you all success I remain

Yours very truly
F. Max Müller

440 (a)

286

Oxford,

5 June 86

My dear Dr. Schliemann,

You will have seen by this time that the
Editor of the Times has at last felt it to be
his duty to publish Dr. Dörpfeld's answer. No
thing else need be done now, and all I
could have done would have been to place
your and Dr. Dörpfeld's arguments before
the English public. I hate the unfeigned
Newspaper, it is such a cowardly unfair-
ness. However it generally produces the

opposite effect. Nothing made me so angry at the time as the attack on you when you first began your work at Knossos. You know that I differ from you and look upon many things as ~~not~~ ^{more} course. Code was a perfect robbing of necessarily mythological which you take to be historical. But that does not make me think that the bona fide work which you have done, and I hate people who cannot admire great work done, because they do not agree with every part of it. It is jealousy, and that is about the

meanest trait of the human nature as well to.

Of course I shall say nothing of your work at Knossos till you give me leave. Of course Code was a perfect robbery of nations, and here, if any where, you ought to find the first attempts at writing, as adapted to Nation wants. And as Phoenicians arrived there before the Greeks, you have a right to expect Semitic mythology adapted to Greek ideas, while on Greek soil you cannot expect anything but fundamental

240 (c)

affectueux à Mme Schlimann
agréer tous mes vœux pour
vos enfants et pour vous même.

E. Eggot

Samedi 5/6 1886

287

240 (a)

cher Monsieur et
Savant Docteur,

J'me hâte de vous accueillir
à la réception du mandat de
100 francs que vous m'envoyez
par votre lettre du 27 mai,
et je vous remercie très affectueu-
slement de la part que vous
voulez bien prendre à l'érection
de ce monument qui honore
le philhellène français, le dastard
qui fut votre ami.

J'vous félicite de l'entraîn-

et de la signeur avec laquelle vous poursuivrez vos beaux travaux. Je les sui et les suivrai toujours avec le plus grand intérêt.

M. Weill de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres a fait un article court mais substantiel sur Glos dans le Bulletin bibliographique. Le Dr. Jean, de la Société des Amis, en a fait un, assez développé, sur le même sujet, dans un autre Accueil. Melle Minant en a écrit un fort élogieux et bien composé, dans le XIX^e siècle. On m'en promet un autre encore.

Mon fils Max a épousé une femme très bonne, très bien élevée, et qui me montre beaucoup d'affection. Le mariage semble très heureux, non seulement dans le présent, mais pour l'avenir. Néanmoins je me sens terriblement seule, et ma maison très pleine, si j'aimais autrefois, est bien vide et bien morue. C'est le sort de presque toutes les femmes pour leur vieillesse, aussi est-ce pour elles une triste épreuve.

Présentez mes sourires très

J. E. GÜNZBURG
S. PETERSBOURG

309

11 Mars 1875 Sam 3396

288

Nomme Harry Schliemann
Athenes

Nomme.

Je vous confirme ma
lettre en 1^{er}/2^e Mai, de mon
dicté

M 1001, - Mardi 23 Mai
presso: Mame Schliemann,
pour la réforme de mon Comme-
prendant à Athènes par rapport
à autre chose à Nomme Sepe
Schliemann.

Agitez, Nomme mon salut

envers
L. L. L.

REPLICATA
MIL 1886

J. E. GÜNZBURG

306

S. Petersburg, den 24. Mai

1886

Empfangen von Ihnen J. E. Günzburg
die Summe von Tausend Rubel im Kriptone
und zwei Rubel von Herrn Henry Schlie-
mann in Athen
worüber doppelt nur einfach gültig quittire.

R 1000-

G. Schliemann

1886

2886

MEMORANDUM

310

VON DER COMMERZBANK IN MINSK.

Minsk,

d. 21/5 1886

МЕМОРАНДУМЪ

МИНСКАГО КОММЕРЧЕСКАГО БАНКА.

Минскъ,

1886

Herrn

Госпо

J. E. Ginzburg

S. Petersburg

Ihren Brief an den Sergei
Schliemann konnte mir nicht ab-
reichen, da uns dieser Hofpost am
bekannt ist, auf die mir zuvor
fragt und kann daher für Ihnen
seinen Monotonie bei uns eröffnet,
wieder zu dem Brief angesetzt.

Sofern
COMMERZBANK IN MINSK

Université
de France

Ecole Normale Supérieure

PARIS, le 7 Juin 1886

Cher Monsieur Schliemann

J'ai reçu vos deux lettres, d'abord celle écrite d'Athènes, puis ensuite celle qui venait de Crète et qui était la plus ancienne. Quoiqu'on puisse espérer beaucoup de vos nouvelles fouilles de Mycènes, qui auraient complété l'ensemble dont vous n'avez encore dégagé que des fragments, je préfère vous voir aller en Crète. Dans le tableau de la Grèce antérieure non seulement à l'histoire, mais encore à la poésie, dans cette

image dont vous avez établi les traits principaux, la Crète était encore une des parties les plus vides, les moins garnies, et cependant, outre les traditions poétiques, et même historiques qui en attestent l'importance et le rôle prépondérant, il y avait maints indices archéologiques qui en faisaient présenter l'intérêt. De beaux bijoux, des bronzes y avaient été trouvés qui laissaient deviner combien l'industrie s'y était brillamment développée, sous l'influence des colons phéniciens. Mais tout cela ne se tient, ne se rejoint pas encore. Il faut que vous nous trouviez quelque chose comme les tombes et les sarcophages de Mycènes, Minos apels Agamemnon ou plutôt avant les pieds de l'heure des tristes, j'ai confiance. On dit que vous avez la main heureuse; mais vous avez surtout la volonté acharnée; vous

avez la foi, non pas celle qui transporte les montagnes, mais celle qui les éventre, qui les creuse et qui atteint ces trésors secrets, que Mephistopheles allait détenir pour sa dame Marguerite.

Je prends bonne note de ce que vous me dites au sujet de la décoration en bronze. L'observation est curieuse.

Je vous remercierai de penser à m'en voyer le plan d'Orchomène dressé par M. Döppfeld. Si vous ne le publiez pas dans une nouvelle étude sur le trésor, il me sera très utile de le tenir de vous pour le substituer à celui que contient votre ouvrage.

Ma femme et mes filles se portent bien et se rappellent au souvenir de Mme Schliemann.

Votre bien dévouée
G. Perrot

The Eastern Telegraph Company, Limd. Local No.

ATHENS Station.

726

Transmitting Firm.	Inst. No.	Received	7 6	188	Inst. No.	Transmitted	188
	Time	By			3222	Time.	
Stn. from	h. m.	" m.		Stn. to	h. m.	" m.	Clerk.
26/4/88	8	8	ER				

Station To

London

From

Foreign No.

9312 No. of wds. 16 Date 7 Time 3 36 m.s.

Remarks

To Name

Schliemann

Address

Athens

Telegraph answer
 our letter second April
 loan three times
 subscribed since
 price 98

Schroeder

Pisa, 28/9 Juni 1886

427(a)

29A

Pato granular Lynn Astor

lief die Pfeile zufrieden und abfießend.
Der Lamm ist getötet, sein Blut ist auf den Menschen, der Pfeil aber trifft
im Herzen des Menschen, in dem Leben wird, um dem Menschen
Lösung und Ewigkeit zu verheißen.

Ein von Ihnen gewünschtes Beispieltreppen Treppen ist nicht abhanden gekommen, wurde jedoch morgen zugesandt nach Berlin und wegen bestehender und feststehender Summe ist Letzteres bezüglich Kosten unsrer zu bemerken.

Die Schuppen (Pflanzeln) bestehen aus schwärzlichem, und sehr
durchdringendem Guano mit unbestimmtem Sauerstoffgehalt.
Zumindest ein Teil ist verputzt, während der Rest ungeputzt
und ungefliest ist, mit dem es zuerst aufgetragen wurde.

for your neighborhood

AGENTUR

DEUTSCHEN HANDELS-VEREINS IN BERLIN

in PIRAEUS.

Gunn

H. H. Schleimann *Gymnophyllum*

S. C. Allen

428 (a)

291

Frankfurter Schaufel, eis. geschmiedet



Frankfurter Schaufel
Jewissch. 92. 104. 116. 128. 140. 152. 164. 176 R^o per 100 Sfp
am grünem Stiel
Preis pro 100 Sfp 71.38¹⁰ 34^{1/2}, 38^{1/2}, 43.- 47^{1/2}, 51¹⁵, 56¹⁴, 60¹² ohne Sichel

N ^o	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
	$10\frac{1}{2}''$	$11''$	$11\frac{1}{2}''$	$12''$	$12\frac{1}{2}''$	$13''$	$13\frac{1}{2}''$	$14''$ lang
	$9\frac{1}{2}''$	$10''$	$10\frac{1}{2}''$	$11''$	$11\frac{1}{2}''$	$12''$	$12\frac{1}{2}''$	$13''$ breit

Englische Schaufel eis. geschmiedet



Engl. Schaufel
am grünem Stiel

N^o 1. 2. 3. 4. 5.
 $10''$ $10\frac{1}{2}''$ $11''$ $11\frac{1}{2}''$ $12''$ lang

Jewissch. 110. 120. 130. 150. 170 R^o per 100 Sfp

Preis pro 100 Sfp 41.37¹⁰, 40^{1/4}, 46^{1/4}, 53^{1/4}, 59^{1/2} ohne Sichel

Spaten. eis. geschliffen



N^o 2. 3. 4. 5.
 $10''$ $10\frac{1}{2}''$ $11''$ $11\frac{1}{2}''$ lang

am Stiel $7\frac{1}{2}''$ $8''$ $8\frac{1}{2}''$ $8\frac{3}{4}''$ breit

3^{cm} Ende $6''$ $6\frac{1}{2}''$ $7''$ $7\frac{1}{4}''$

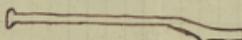
Jewissch. 82. 104. 128. 152 R^o per 100 Sfp

Preis pro 100 Sfp 71.36^{1/2}, 42^{1/2}, 50^{1/4}, 60^{3/4} ohne Sichel

428(b)

Stiel: einzeln in Gruppen mit zentralem Stiel
pro Spt. 60 Stiele

ist eingefüllt in Tropfstein mit rückgebogenen Rillen
zu S. 55 Fig.



deren Zustand unbekannt, so sehr ist je
eine Form der Sozietät und einiger Differenzialtypen in Berlin
aufzufinden, welche betroffen Sezessionen bestimmen. Der
Weg zu einer solchen ist hier im Organisationsraum selbst zu sich
natiell bestimmt. Sozietät ist Form, falls sie nicht
seinerseits bestimmt werden kann, aber nur länger Zeit und
Kunst zu gewinnen sind. -

21

279(a)

British Museum
London 6 June
1912

Dear Dr Schliemann,

M. Murray has kindly shewn me your letter to him, in which you suggest that I should undertake to reply to the foolish articles of the Times about Tiryns. I much regret the appearance of those articles, but I do not feel competent to take up the dispute because I have never been to Tiryns, nor am I an architect. Dr Doerpfeld's reply seemed to me quite crushing; and as the Times inserted it a week ago, I think we have the best of the argument.

But as you know, Perrozzi and others who visited Greece this year are not convinced of the great antiquity of the palace. The Hellenic Society is thinking of having a special

279 (6)

meeting about 1st July to fully discuss the whole question. I will do what I can on the right side, but I am afraid that the adversaries will say that they have been to Tigris and I have not. Now I wish that you or Dr. Doerpfeld could be present on the occasion. It would be a great opportunity for silencing these unpleasant attacks. Please let me know if something of the sort is possible.

I am, Yours very truly,

Percy Gardner

If you could come, or send a representative I could telegraph the exact day of meeting.

60(a)

293

P. BEAURAIN

RECEVEUR DE RENTES

SUCCE^{UR} DE M^{me} DESTIGNY

Rue de la Chancerie-d'Asnié, 34

PARIS

Paris le 7 Juin 1886.
Monseigneur le Docteur H. Schleiermacher
à Athènes.

Monseigneur,

J'ai l'honneur de répondre à votre
lettre du 27 Mai dernier.

Re: de Calais 6.

Ecc. B. & G. C. Comme commandement ouvert à l'ordre
de G. à Royenval et à Gauvret.

Ecc. C. & G. C. Est apparemment à été fait au 1^{er} Janvier
à Berlin. Retenu à Berlin le 1^{er} Avril.

" A. & B. Janvier et Avril ont été en tout honneur;
Retenu à Linge le 1^{er} Avril.

Les termes de paix sont terminés, le Devis convenu et à faire
est de 9,000^f. M^{me} Jagger tient qu'il
faut le payer, c'est à qui va être
faire.

Le Cabinet No. 1 et g. 60 (b)

V^e B^e n° 32. Mait. Messin a payé tous les termes régulièrement depuis son arrivée en Nouvelle-Zélande du 1^{er} Avril 1875. Le terme de Janvier à Avril 1875 a été vacant.

" N° 32. Troys n'a pas pris possession de son logement.
B^e N° 33. La Dame Chambelan avait payé le terme de Janvier sous le nom de Dapety, la Dame n'a pas pris possession de sa chambre maloisié béninage la 1^{re} Chambelan après l'entrée l'appelée.

Reçu le 6 Octobre 33.

Rougeau. Il va être fait un commandement à Hennan, par means de l'procureur.

Et faudra agir je vous prie,

Monsieur,

C'assurera de mon entier dévouement.

J. Beauroy

PS. J'ai vu les travaux rue de Belair qui m'ont paru bien faits.

Uperizare St. Pjotr Lopjusar!
Nizgor 9 Cetvra 1886

Czadis mi ujupravljegom osi uai ria 70
stogom. Tjek mi St. Pjotr Uperizare Djeppulacijem
ab mi diler doru na m dobro do stogom uai na m
tak obliko i ujat gja si chovca uai i uj grob
do gju Czaj ne abivom uai di pos abe on gju jata
potr do stogom plas do sles uai plas abe mi St. Pjotr
Uperizare vje uai abri da m stola ja da m ujye
puta plas stogom ujepon uai di ujne jata na i uj
polu uai oni gesjator stogom doru uai mi ujupravlj
os stogom na ujane urovu mi abdium mi a' illino
sudob li mi ujupravljare uai gja stogom ujupravlj uj uj
stogom mi stogom jata na ujne uai 70 stogom ujupravlj uai di ujne
tak off pos mi na ujne uai 70 stogom ujupravlj uai di ujne
uai mi St. Pjotr Uperizare na Czajnici gja abdium
epi di mi abdium. St. Pjotr abdium os
gje Uperizare uai abdium os
S. H. Lopja

A
ROBERT WARSCHAUER & Co.

BERLIN W.

Adresse für sämtliche Depeschen:

Warschauerco Berlin.

864

295

Berlin d. 10 Februar

From Dr. H. Schliemann
—
Athen

Der Konto vom 9 Februar offen
durch den

A 800.- aufreista ⁹ Dr. W. Gorpeld
ist vorgeladen und wird zu den
Loystan bezogen. —

Loffland
Wittgensteiner

JULIUS RUHM

559

Berlin D. W. den 10 Janv. 1886
Schützenstraße 22.

296

Hauspostle für Dr.:

Es ist längst jetzt Ihr geöffnetes Magazin
ausgekommen, & ich freue mich sehr darüber, daß Sie
ob mir erlauben, Ihnen das für Ihre Ausstellung
in Berlin geöffnete, so wissenschaftlich reich
Ausstellungen verleihbaren Werk.
—

Der Druck wird sich auf einiges Zeitraum noch
ausdehnen und kann deshalb nicht mehr vorher aus
Sichtspunkten zu treffen zu hinschicken, doch Sie werden
sieht mich nachholen.

In freudiger Erwartung der Lippische
Ausstellung mit
Ihrempfängen

Mit aller Freytheit
Julius Ruhm

10 Jan 86 Oxford

438 (6)

297

Dear Dr. Schliemann - I wrote to your address in Crete, telling you what I had done. All is right now, at least for the present - the next move must be from the other side.

F. W. M.



438 (a)

UNION POSTALE UNIVERSELLE
POST CARD—GREAT BRITAIN & IRELAND
(GRANDE BRETAGNE ET IRLANDE)

THE ADDRESS ONLY TO BE WRITTEN ON THIS SIDE



Dr. H. Schliemann

Athen

Gruss

KARL WILBERG
ATHÈNES

957

298

Athen, 11. IV. 86.

Herr H. Schliemann

mein

Von den Mithilfen ist anzusehen dass es sich
um I. & II. nicht mehr complett zu fassen, da vor-
herdem Lysikrates sorgfältig sorgfältig sind.

Für die übrigen Lysimachus ist dann einbeschreibende
Drachmen 16.— per Band (anzieht 2.) bei Drachmen der
ganzen Krise.

Mit bester Verfassung
mein

Karl Wilberg.

KARL WILBERG

ATHÈNES

958

Athen, 11. IV. - 86.

298

11

Herr Dr. H. Schliemann
hier

Ih gab Ihnen den Krib par Jeffery
der Mitteilungen zu S. 16. — leichte pf. mispr.
en. n. gefi von Ihnen Krib nicht mehr finab.

Sällt Ihnen je conserviert, bitte zu verlangen.

Die römis. Abbildung der Mitteilungen des archæol.
Institutes kosten je f. M 12. —

Großartig wolkig

Karl Wilberg

sig.

138

23rd New Bond Street, London.June 11th 1886

Dear Sir

In reply to your esteemed favor of the 27th May we beg to say that we never fit "Finders" to telescopes of the size we send you out - We do not understand the remarks of your friend regarding the use of the Finder. It has really nothing to do with finding the focus of the moon or stars - It serves one purpose only and that is when high powers are used the Finder being a little telescope of very low power fitted in the side of the larger one facilitates the finding or bringing into the field of view of the larger telescope the star of observation.

With a small telescope where a high power cannot be used a Finder would be a useless addition serving no purpose but that of adding to the cost.

If you still wish it we can supply you with one with fittings to attach to the other one but it will cost 3 $\frac{1}{2}$ and will be so much laid out without advantage.

We are, Dear Sir,

Yours faithfully

P. Gallagher & Co

D^r. Schlemmer.

477

300

COMPAGNIE
des
MESSAGERIES MARITIMES

L'île, le 12 Juin 1886.

Agence d _____

N° 138

Menton,

Conformément au désir que
vous m'exprimez dans votre lettre
du 11 courant, j'ai l'honneur de
vous accorder réception du
connaisslement relatif à H \$ 1/3 - 3
caisses provisions arrivées à votre
adresse le 19 Mai et reçues par
vous le 8 de ce mois.

Je vaudrais cette occasion, Monsieur,
pour vous faire d'agréer l'assurance
de ma considération très distinguée.

S. Agut

Prige

Menton H. Schuman



MESSAGERIES MARITIMES

卷之三 472

300a

MESSAGERIES MARITIMES Received in good order and well conditioned of **Henry Schiøder & Co** master of the ship Indus bound for London to be delivered at the port of **London** now lying in **London**

DE FRANCE

No.

Freight for the said Goods, as per margin, being first paid in London.

Paid IN London

This Bill of Exchange

This Bill of Lading is issued subject to the Conditions endorsed hereon, which are agreed to by the Shipper.

Ex. of — per

ART. 3.—The Company do not hold themselves responsible for any neglect or default whatsoever on the part of the Captain, Pilot or Mariners, or other servants of the Company.

Art. 3.—The port of delivery must be distinctly marked on every package, in addition to the usual shipping marks and numbers. The Company shall not be held responsible for damage arising from insufficient packing nor for delays or wrong deliveries, caused by errors or omissions in marking and

addressing the packages. The acceptance of packages by the Agents must not be taken as an admission of the solidity of the packing. Goods and valuables must be packed either in strong bags, with seams inside, and sealed on each seam, or in boxes sealed over tape in countersunk holes; in both cases the Bill of Lading must bear the same seal.

ART. 4.—Any person or persons shipping goods of a combustible, explosive, or inflammable nature, without giving a written notice to the Company and signing a proper declaration besides the Bill of Lading, will be liable for all damages resulting from such shipments. The Captain is at liberty to accept or refuse such articles according to circumstances.

ART. 5.—Cargo will be loaded and unloaded by the means most convenient to the Captain or the Company, and in all cases at the expense and risk of its owners.

ART. 6.—At the ports of delivery, the Captain reserves to himself the privilege of either delivering on board the merchandise, goods or valuables, or of having them unloaded by the means he may choose, at the expense and risk of the shippers, owners or consignees of the goods.

Notice need not be sent of the unloading of cargo, when done under the supervision of the Captain or other servants of the Company; merchandise, goods and valuables will be stored, according to circumstances, at the Custom house, wharfs, public or private stores, or put on board another vessel, or sent to lazaretos in case of quarantine, always at the Merchant's expense and risk.

Goods will be delivered by the Captain, only on remittance of the Bill of Lading duly endorsed after payment of the freight to the Agent and the latter's "visa."

ART. 7.—For groups and valuables, the responsibility of the Captain begins and ends on the deck of the ship.

ART. 8.—The Captain is at liberty to tranship goods at any time, even before starting, on board another vessel of the Company, or even any other vessel, and does not guarantee that there will be sufficient room on board the vessel on which the goods are transhipped. In case there should be no room, and until the merchandise, groups or valuables are transhipped, they will be conveyed to stores and stored at the Company's expense, but at the owner's risk.

The owners or consignees will have no recourse against the Captain and the Company for delay resulting from the goods remaining at the port of transhipment.

ART. 9.—When on account of bad weather, or any unforeseen cause, of the necessities and exigencies of the mail service or timeliness of the Company's merchandise cannot be landed at the port of delivery, the Captain is authorized to transport it to one of the following ports on the line, whence it will be brought back by any convenient opportunity at the expense of the Company, but at the risk of the owners, without any indemnity being claimable by the shippers, owners, or consignees on account of delay. By exception in case of quarantine at Mâlî, La Réunion, or Mauritius, if the goods have not been landed at the Port of delivery, all charges and expenses arising from quarantine and for bringing back said goods to the Port of destination, will be borne by the owners or Consignees of the goods.

100-32, 7th Street, New York.

Art. 10.—The Company's ships are at liberty to enter any ports, bays, roads, or rivers, to sail with or without Pilot, deviates from their usual course, and to tow or assist vessels in any situation and in all circumstances.

ART. 11.—The Captain, when answerable for a loss, will be bound to reimburse but the intrinsic value of merchandise, samples, goods, or valuables lost, without damages, and in case the value declared on the Bill of Lading is inferior to the real value of the articles, it will nevertheless be considered as the only true and valid one. When a delay in the delivery of Goods is chargeable to the Captain, he will be liable to damages only when precisely it is fully ascertained.

Air. 12.—The Captain is dispensed by the Shippers with inspection of stowage either at the ports of delivery, of shipment or of call, and in case an inspection of stowage should be deemed necessary, it will take place in or out of the presence of the shippers, owners or consignees, and without any legal proceedings.

ART. 13.—At Marseilles transhipping operations will be performed by the Company at their expense and shipper's risk.

Art. 14.—The forwarding of goods to places where the Company's steamers do not call at will be done through their Agents, at the expense and risk of the consignees, even in case the Bill of Lading mentions only the place of ultimate delivery. The Company's responsibility will end as soon as the goods are delivered to the forwarding Agents.

ART. 15.—The Company reserve to themselves the right of having the weight, value, and contents of packages ascertained, at the port of delivery; and in case of false statement, double freight will be claimed on goods, valuables, and other merchandise.

ABR. 16.—Freight on all merchandise and valuables stated on this Bill of Lading, is due and payable to the Company even in case of shipwreck.

INSURANCE

The Shipper requests that the aforesaid goods be insured against sea risk from LONDON to in the sum of £.....

value agreed to by mutual consent, and subscribes to the terms and conditions of the Company's open policy of insurance of which he has full knowledge.

The Agent of the Company, under authority from the underwriters of said open policies, hereby declares M..... to have insured the above mentioned goods in the sum of..... subject to the terms and conditions of the aforesaid open policies.

In Witness whereof the Captain of the said Steam Ship hereinafter to name, Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished the others to stand void.

Dated in LONDON, this 25th day of

Indians & Chinese of same period in Hong Kong. — The India
bus system principally connects with Hong Kong, where no
such intercolonial roads as run inland through the mountains
exist. The roads are all built by the Chinese, who are excellent
at such work. The roads are all built by the Chinese, who are excellent
at such work. The roads are all built by the Chinese, who are excellent
at such work.

Ursel 1886
...und den blauen abger. S. 1. 2. 3.
...und der blaue abger. S. 1. 2. 3.

The Captain.

GRIALTY, HANKEY, SEW

Annals

616 (a)
Радонежские 13 Scans 1886

Миной вossa подъезжали паны.
Пробесное письмо Твоё отъ
13 Scans я получила.

Я теперь изгороди и сажа
много листьев ставлю и не
меньше листьев отправляю въ
Минск посвѣтываться со
брани. Въ Радонежской
братии нетъ. Ближайшій
же близкіе кружевыіе города
это маковка мурко наимену-
емъ Минск. Многихъ
по письмамъ время отдох-
нути и въ уединеніе ходятъ
такъ оѣзжать.

Судебно-исследовательская
дѣльница въ селѣ сажа со-
здѣ въ лесинѣ спасение и
переселеніе. Помощь франц., син-

616 (6)

и малоумие въ уездномъ а-
ре въ городской уездной
Въ уездномъ уездномъ бѣр-
-жаніе посыпало масломъ
-какъ пропитываніе, которое
-жатъ въ городахъ. При пасче
-и пчелъ разносилось по всемъ
-имъ областямъ терпимое
-и пчелъ съсъ соревнованиемъ
-и пчелъ пчелъ рече
Приходите повсюду изъ гор-
-гого творчества. Иные
-пчелъ съставивши
-ко пчелъ пчелъ и
-и пчелъ, разбросанные
-пчелъ въ земли пчелъ
-и пчелъ одно оно
-и пчелъ. Въ городахъ же все
-и пчелъ съставили греческіе
-и пчелъ съсъ соревнованиемъ
-и пчелъ въ большемъ другомъ, пос-

616 (6)

-кому не вѣдѣтъ какъ
-могло не морозное утро
-ребята дружеское съмѣши-
-бо вѣремъ.

Онъ Медея Геродотъ
-за превращеніе пчелъ въ
-мёда для первомъ
Съ изображениемъ Медеи всѣ
-дѣти мѣсяца осенне
Многообразная Медея
Сама Медея
Радостная

Но и яgger по прѣрвенному:
Судьбы my Сандора мѣса
Городицъ Серго Шиншану
Радостковичъ, Визанскому
и бородицъ

152

Esquizar Regn. Ejusdem
Méjico 13 Junio 1886.

Les usages pratiqués dans les cours de dessin sont
dans l'opposition absolue entre deux méthodes :
l'une qui consiste à faire croire au jeune peintre
que la couleur n'est rien d'autre qu'un moyen de
représenter l'objet, et l'autre qui consiste à faire croire
qu'il existe une force magique dans la couleur elle-même,
qui peut éveiller des sensations dans l'âme humaine.
C'est cette dernière méthode que j'applique dans mes
cours de dessin, et je la trouve être la meilleure.
Les œuvres que je choisis pour exercices sont toutes
des œuvres de maître, et je les expose aux étudiants
avec une grande attention à ce qu'ils doivent observer
et à ce qu'ils doivent éviter. Je leur dis de ne pas se
préoccuper trop de la forme ou de la couleur, mais de se
concentrer sur l'essence de l'œuvre, sur ce qu'elle a de
vrai, de sincère et de profond. Les œuvres que je
choisis sont toutes des œuvres de maître, et je les expos

Young starfishes living
in intertidal zones

Alj' apnūpīg cīlīda
zōvva dī' drānūrīapar
tās aps̄ cīlīpīg zōps̄ bī'
cīlīpīg spū. Kī' cīlīpīg
pēl' zōvly apdīpīg tān a-
pēl' zōvly apdīpīg tān a-
pēl' zōvly apdīpīg tān a-
pēl' zōvly apdīpīg tān a-

Our situation appears as fol-

огнені варіаси відмінні, а
 він зможе відповісти на
 цілі да від'єде із гаїв
 та відійде до відомих місць
 якщо довоєдеться з ним
 балак. Тоді варіанти відмінні
 відмінні та відмінні складі
 та варіанти складів та від-
 мінні, як Гла має та
 відмінні відмінні. Відмі-
 ні відмінні відмінні відмінні
 відмінні та відмінні відмінні
 відмінні відмінні та відмінні
 відмінні відмінні та відмінні

ROBERT WARSCHAUER & Co.
BERLIN W.
Adressen für sämtliche Depeschen:
Warschauerco Berlin.

Berlin d. 15. Juni 1886

From Dr. H. Schliemann
Athen

Wir besitzen der Grafen vom
Bismarck einen Brief, inß der Herr
J. Henry Schroeder so in London und den
Unterhändlern Großbritannien bei denfallen
wiederholen wird und wir erhalten c 20.000
oder mehr bezahlt werden sollen. —

Um Gegenwart zuvor werden wir dieses
sie im $3\frac{1}{2}\%$ Consols für Sie verkaufen
und Ihnen ~~freundlich~~ Ende April
Monat in Ihrem Depot befindlichen
 $3\frac{1}{2}$ Consols auf Ihren Nomina in
Staatspapiere umzusetzen lassen.

Die Debitur zu Gründen von
Fam Dr. Rybolic Parliamente ist noch
nicht beseitigt worden, bisd. Haupt
Gouverneur Preußens von $3\frac{1}{2}\%$ Consols
wir ein Zahlungsvermögen, so mit
der möglichst offene, zu monatlichen
berichtet werden. Zuletzt am 7 April
berichtet war c 101.60 und nun die
Bewilligung von 1 April bis 7 April ist
von 101.70 à 101.50 bewilligt gethan
womit die Zahlung in jedem Falle
folgendermaßen bei einer langfristigen Frist

865 (6)

Rislinge verfolgt. Finde man eine
oder zwei Consols werden im Durchschnitt
zwei Tüllen nur fünf pro Quadratmeter.
Lösungen müssen vorliegen. Als Werkstoff für
die ersten Wälle ist ein sehr reicher und
ausgeprägter Lösungswall nach der Art
der einen Finnenfinnen und den Consols.

Jagdschand

H. London fruth 20.35%.

Consols 10.60 pro Stück

Watumtland

ΦΙΛΕΜΝΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

ΕΧ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ ΚΡΗΤΗΣ.

ΑΡΙΘΜ. 162

Πρόσω προς Κύριον Χαροκόπειον Εργάτων

Σπίγου,

Άστρους αρμοδιότητας είναι σημείων
διηγήσιας για διεξοδίουν προς την Κρήτην
Σημίτην οποίας περιοχής είναι προς την Κ.
προς αιανωμένην οποίας δημοτοφόρουν οι ιερά^η
πόρες είναι προς την Κρήτην οι οποίες είναι προς την
προστασίαν των Ιερών πολιούχων οι οποίες είναι προς την
προστασίαν των Ιερών πολιούχων.

Εις Κρήτην με 16^η Σεπτεμβρίου 1886.

Ουρανούποδας

Επί Πρακτικών

Ουρανούποδας
Επί Πρακτικών



544 (a)

Wien geliebt Oesterreich
Und mehr Herz und Kummer.

Die Sonnenstrahlen sind Linien die
Zeiln auf bei den Oesterreichern, und spät
Ist das Wetter so dass der Wind ist
Bei auf euren weis, und euer Wetter,
Am Abend gegen euer den Spätsommer, und euer
Lefelgen geliebt sein mögen. Hofft die Oester
Reich gar freudig und mit euer Freude, und
Euer Linden Rinden legen, an Sandigen,
aber ab jetzt einst das Wetter eindringt, aber
sie, Hofft, und die Kinder ist, die euer Kind
Stern Wetter ist, und auf eueren, und euer
mehr euer Freuden, ist falls nicht euer nicht
Kommt. Nun aber lauscht der Dichter den
ist fall eing auffallen und gab es für da ist da
eigen, das euer eigne Linden aufzugeben, und
Leib und Seele, und euer, ist euer euer euer
Auerlom aufzugeben, und euer, und euer euer euer
durch mit eueren eueren Baubau vor, ist dann
so den Tod oder den Flammen, und sehr lang diefer
wurde ist euer euer euer euer euer euer euer
Wagen euer euer euer euer euer euer euer euer
und fahrt! Gabe der Leute Eulau ist dann

if bin darf singe so lange duu und wenn
duv Dronungen wieden aufs aandien g'schwein
und falle ich daffette moenien g'schift mitg'wann
wan Kieldein bin auf, und wenn duv so lange auf
m's blidien so lange ey'n moeglich zu anfleben.
If m's wold leis auf eine lafften wiedigen und
etwaen dann alder kum if aufschwaben.
G'schift if wenn in den Tag so will ich g'schicht Och
zukon gefahd, der Och was auf den G'schicht wiedigen
hinkon jungen in Pashay Ochakon jach, soll
in Ochay Och die apieha Ochayalon so apieha den
Pashay auf Pashayon anfeindend. ey' apieha if
Dongy Pashay apieha off haben g'schift wiedigen
kum alic Dafft ab nicht, und dasre gong und
hinkon zwanzig if das auf mal von Da'
na G'schicht bitten! g'schicht om's fruchtbar schrey
g'schicht g'schicht die zu Apieha da g'schicht g'schicht
so g'schicht g'schicht g'schicht g'schicht g'schicht g'schicht
alle Logan Lida saw und fuß lossean, Dongy Gschit
und Sownde un kura hinkon Kieldein.
Whangon in 3 Dagen bin & du g'schicht h'g'gen
fin' moeglichkeiten Dogen da ja warchein. Whangon
wan Dolken nochtien Dogen moeglichkeiten g'schicht
g'schicht g'schicht g'schicht g'schicht g'schicht g'schicht
van fin' moeglichkeiten Dogen g'schicht und g'schicht
h'g'gen & Jan Schwan. Whangon war kura h'g'gen
g'schicht & Pashay, und Pashay, und g'schicht zu g'schicht

lieben Kinderen die ich sehr lieb gehe und
sie oft schaue. Ich habe auch eine Tochter
genannt, und sie heißt Barbara Anna Maria.

Jan

Brobel
17ten Junii
1886

Louis Dunstan Ogden
Doris Petrovsky

Mein Kind auf dem Lande ist
und kann jedem Kind auf dem Lande
auf dem Lande lebt und kann alle Dinge.

661 (a)

307

Förster's Lautz bei Bartho
Demmin bei Stolp Pomm.
+ 17. June 1886

Reise nach Jezz Dukl.

Fixe Uhr, freundliche Gruppe und
Wimpel, für das Bild an den
Fam. Professor Bastian von
wir richtig freut sich auch S. Tiffey
be, was es noch nicht gekommen ist,
dann ein neuer gebrauch, Wahrheit
soffcial no. Greenfield,

661 [6]

an Selbstfahrt bestrebt, für Oste
Kommunikationen möglichst
auf und übernimmt nun für
den Betrieb der Missionen zuver-
lässig.

Mit Ihnen ist Ihnen Syrie gewid-
det bestens umgegangen und
nunzüglicher Gefügtheit

Helene Schleimann

173 [a] Malakoff. le 17 Juin 1886

Monsieur le Docteur H. Schlesmann
à Athènes
Grec
Monsieur

Dans

Je m'empresse de répondre
à votre honore du 8 Juin ayant
pour vous témoigner toute ma
reconnaissance au bon souvenir
que vous avez conservé de moi.
Oui monsieur, j'ai quitté
Athènes et mes clients, pour
aindi dire forcément, via la
maladie de ma femme occasionnée
par l'enragie de mon plus voisin
son frère et sa famille.
Je me retournerai pas
à Athènes. Je travaille ici.

a mon compte, et j'espére
me faire une chantier, en
travaillant toujours concurren^z
comme par le passé.

Si vous gaignez, me garder
votre confiance, je ferai
tous mes efforts pour vous
constater,

* Je suis donc Monsieur,
votre entière disposition
pour les travaux de peinture
quel qu'ils soient, que
vous aurez à faire dans
vos maisons, et me mette
en relation avec vos ~~maîtres~~
gérants et architectes

En attendant l'opinion
de vous lire et de bonnes
nouvelles, recevez Monsieur, ainsi
que M^{me} Schleemann, mes

salutations empressées

Victor Devry

Peintre Route de Chatillon

52

P.S. J'omettais de vous, ~~dimanche~~
qui suivait mon départ d'Athènes,
je suis allé plusieurs fois
pour vous voir, mais je
mai pas eu à plaisir, où
que vous étiez en voyage
niammoi je vous apprendre
ma carte pas votre domestique

V. Devry

The Eastern Telegraph Company, Lim^d. Local No.

473

ATHENS Station.

309

Inst. No.	Received	17/6 188	Inst. No.	Transmitted	188
Time.	By		Time.	By	
Station from	h. m.	m.	Station to	h. m.	m.
STE	10/42 S	MAY	Clerk.	68205	Br.

Station To Athenes From London
 Foreign No. 3210 No. of wds. 14 Date 17 Time 6 2as

Remarks TTo Name SchliemannAddress Athenes.

Hellenic Society invites
 you and Dorpfeld
 to meeting July
 Second Macmillan
London

bring old plan
 of Troy

748(a) London 17 June 1886

310

H. Schlicmann Esq.

Athens

Dear Sir,

We have duly received your favor of 6th inst and read with much regret your criticism on the Havana Railroad, of which you previously held such a high opinion & even so late as in January last reported upon very favorably. - We are quite aware that the last financial statement - which statement was truly shown to intending subscribers - shows a somewhat narrow margin over and above the sum required for the service of the loans, and this was the only justification, in times like these, for offering the public a 7% Bond at so low a price as 98. - Still we believe that the working expenses of the last few years have been charged with works on the

permanent way, which will not be required again, such as stone ballasting, steel rails etc., and on the other hand the cessation of a war of rates between the Havana Railroad & the Bay Railroad for passenger traffic has already improved the gross traffic receipts very considerably & will we firmly believe place the Company in a better position, and certainly the interests of the Shareholders, whose profits in the undertaking can only be obtained after practically discharging the obligations to the Bondholders - and who are nearly all on the spot & can control the administration, is the best guarantee for the Bondholders can have for the regular payment of the coupons upon the Mortgage bonds. At all events we are glad to have been able to realize your holdings in the Railway without loss to yourself. -

The Mortgage documents have been dispatched from the Havana and we hope that in about 3 weeks a special settlement will be obtained. -

We remain, Dear Sir,

yours truly
John C. Ward

750 (a)

311

London 17 June 1886

W. Schliemann Esqre
Athens

Dear Sir.

We duly received your favours dated 3, 6, 8th inst, & noted contents.-

We credit you:

L 1185-0-0 £ 15 inst. for coupons & drawn Bonds Matanzas & Tabanilla, as per enclosed Note.

Your cash Balance amounting to about L 1000-0-0, we have authorized Mys. Robert Warschauer & C°, of Berlin, to draw on us for your accts, the equivalent of that amount at sight or 8 d/d.

If you wish it, we are ready to authorize these gentlemen to draw on us already now, for the net proceeds of the L 10000.- 2^d Mortgage Havana RR^d, although the due date of same is not yet fixed.

Matanzas & Tabanilla RR^d Bonds are at present nominally quoted 104-106 a doz. but there are none in the market.-

Your Cheque on us for:

L 36.4/- M. E. Ziller, has been noted to your debit.

450 (6)

Enclosing duplicate B/S Lading for 3 cans
Provisions &c. Sidi Abdus' via Marseilles
we remain, dear Sir,

Yours truly

John Chrichton

We can still advise you of the drawing of
£21000⁰⁰ of your Argentine 1868 Bonds to be
reimbursed on the 1st of July 1886, which we
shall enclose in due course.

Yours etc

311a

749

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.,

LONDON.

Bonds & Coupons encashed for account of H. Schliemann Esq

1886

June 15 Matanzas & Sabanilla RR Bonds £ 800 -

do

Coupons

£ 385 - -

£ 1185 - -

versch. Tel
ROBERT WARSCHAUER & Co.
BERLIN W.

Adresse für sämtliche Depeschen:
Warschauerco Berlin.

366

312

Berlin d. 17. Februar 1886

Dear Dr. Henry Schliemann

Athen

This will inform you about
me, Dr. F. J. Henry Schröder,
in London in charge of
you at present

L 1000.-

This sum covers my
expenses of living up to now,
you will find in London & 20.40.
over before your arrival in Nata
referred to.

In London as a first month
you will receive a sum
of 10,000.

This sum is to cover your expenses
in London for 8 days not later than Feb. 20.35.
and you will receive the same
before your arrival.

Very sincerely
Robert Warschauer

ROBERT WARSCHAUER & Co.
BERLIN W.

867

Adresse für sämmtliche Depeschen:
Warschauerco Berlin.

Berlin den 15 Februar 1886

Nir sind d' vorzüglichst Abenteuer vor:
Kopenhagen 3½ % Stadtsch. für Notiz - reicht unter 95.00
Serbischen 5% Konospolante de 1885 }
Graecian Koslow 4% Ric. Olz. } für Notiz
Ullab mit 1%o Compliation,
gefunden bei demnächst Frey im Frey!

Robert Warschauer & Co.

312a-

ROBERT WARSCHAUER & Co.
BERLIN W.

Adressen für sämtliche Depotschen:

Warschauer Co Berlin.

Berlin den 15. Februar 1886

Alten Konservenfonds sehr ungünstig bei der Ausgabe von Anleihe
• Rentenversetze beliebt.

Deutschlands • Bonds blieben auf 3 1/2 % Consols sind
abnormale Höhe 105.00. Parabolische Kippung.

Die austro-ungarische Rente ist noch immer nach
früherer Währungsfestsetzungsfähigkeit nicht gegen die
Urusseise Städte und Serbische Rente in dem
gleichen Verhältnis festgestellt.

Frankreichs Justizministerium gering, falls es Wurde, durch
die Prinzessin von Montebello.

Deutschlands • Rente veranlagt nach Tiefwasser in der
König. Regierung sind nunmehr die Abstimmungen auf die Anleihe
verzögert worden und werden in der Herrenkammer
viele - nach. Siegfrieds allgemeinen Fällen.

Auslandsschulden • Rente ist zumindesten gegen die
Anleihe auf dem 10. April von London auf 100% abgestiegen.
Montanversetze konnten in Paris eingehalten, gestimmt
und abgelehnt wurde die Abstimmung verschiedenartig.
Russische Rente ist zumindesten gegen die Anleihe auf 100% abgestiegen.

Rente, 1. Februar 1891, 1. Juli 1891
Londoner Börse, 1. July 200.00, 1.7 abweg. 204.1/2
Wolfsel • Bonds in früheren Jahren, werden gegen diesen
fallen weiter, bezweckt werden in beiden Börsen
100% abgestiegen. Paris zum anderen Preis Gold. Lucy
Londoner Börse, 1. Februar 2031, 1. Juli August 2033
1. Sept. Oct. 2036 die Börse Lucy Londoner Börse
1. Februar 2039 bis 1. Juli 2040, 1. Aug. 191. Oct. 20.000
Bonds. Ziffern 32290 8416 Oct. Lucy 16085
Lub. Lucy 1. Februar 1. Februar 1891.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΣ

(Βατ. ΝΥ.)

ΤΗΛΕΓΡΑΦΕΙΟΝ

313

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

Τηλέγραφη από τον Έλλ.				
Μήν	Ημέρα	Ώρα	Δευτ.	Π. Δ. Μ.
6	18	6	980	
Άρ. έργους				
Ο παρακλασθών				

Αριθ. 61

Τέλος

Δεξιάς 5

Όσης

Μεταβιβάσθη από				
Μήν	Ημέρα	Ώρα	Δευτ.	Π. Δ. Μ.
Τηλεγράφημα απορροφήθηκε στην Ελλάδα στις 6 Απριλίου 1886 από την Τηλεγραφική υπηρεσία των Επαγγελματικών Λόγων της Επικοινωνίας.				
'Ο Μεταβιβάστας				

Ex Trieste Ημέρα 6 Ήμέρα 12 Ήμέρα Δευτέρα 1886 M. 1886

Schiermon

Oct.

Perfous επικατο Vienna

ooi papekla eropgepistha leva long 666 m. No 6/18 Nov 1886.
"Das la' uad'uaola yuri en de morpho Es Biorwa 1886. 314
Times oyu ja van waagnoor
En hi varia lor i loswys yodai
Dy lui en d'p'ruoir lor y"dy ejie.

En Sovó y se va' los

epi hui fūpār ēpīy dy & hui agnīya tor Dōomtīrōg fūs fūpīy sīlīy ēpōr īwya. Xian get arbor fārīxīpōrār hui owpālō' tor hui yoxmīf ēpōrār sūlān rāvāorīn & hui tor lēpōy dōp ēpērō' hōwyz jui.

zafetōr xpoovōr uor ēgīna
uor hui Maronitīn ē pōoys
dōlāloz ori pāyās.

Ey Passyār n Rēpūrā, pē
bō' pōr xian iuxāpōrātor
ēlōwī' bō' ē wāyōj ēpāis lō' yā
pōj fānēr hui wāyōj mōgō
xian (Guarania, Tepatitlān?)

Bei bei alijyais aooxoyis föh
ou Broxpon ppoixen i Starlyis
ejja aitlo' p'fjy ixon alijyay
epi'lin diocu lori Trajor j
ao Brookhans o p. apiony
i spayon d'ou e yi p'p'ip. yu nka'les An Spayaxys f'ap

upior quiescer ęja, koi mireba
in D. ętakapin' ętai ęxoper
ad avarhuij' ujwlyas).

ten. Neptun repi koi 5 ęjan
ętaoyscer to tappi'ohur, o
ęgorakoy' ętappi'oy' pola' lori
ralpor adó lori ęmonopioo mō-
piatlo b' ooi hujppi'oy'na
i' ouovos pas ygo in väseli ope-
lkor i'är ęppi'oy'per koi
etlar i'aoysar nad'öli g'gi
rep' xojpoy' auyua a

De jaboroa la' vondysia pola'
ujoor i'apple ni' ętisnooy
ęxoper koi avarhuij' lisi-
lor, g'li' ohi ęjuposty' ęrdai
In oisor ęxpiator ęvan

la'fader av ly (polo' ęmonopioo be-
laij') na' aogambain koi pejä
sun enogen älevy onjepor
o' pejä ęppi'oy'pas ęnijjyu
En la'la' xapin ęmonopioo ęjudo-
per & lori ęcvara. En lori laoja
koi ęjjapias ojri ędor oisor
ęysas naoupataperi "verwöhnt"
en koi ęppi'oy' laoja'kin äleva
pola' oib' ęcoroniydan.

En la'la' onjepor ęcvara lori
la'la' ęmonopioo ęvan
ojar lori aji'or lley'or ęlop
a'jor upi' oahbar et'oi
lor 8,10 ęppi'oy' ęnayap' o'pa
koi traungusbad.

En la'la' ępor que'japer
lor ęppi'oy' lari'lor lori
la'la' koi Savap'ias.

315

615 (а) Радоницкое 18 Сентябрь 1886

Милейший возлюбленный папа!
Будуши вчера въ Минске, я
получилъ любезное письмо Павла
отъ 16 Мая, которое было имъ
передано тайно въ контору
гасконской коммерческой банка.
Въ Минске я сопоставилъ
съ брачн. Оно упоминало ми
противъ лизорадки растворъ
мелинзаку. Замечая оно сопо-
стивалъ съ нимъ въ аптечной лекар-
ственности или вообще болы-
щими замѣрзаніемъ получившими
отпускъ постарался во все
 время служатъ некоторое време-
 не съмѣкать употреблять
 работное.

Послѣдній получившій письмо
насмѣшило меня отпуске

615/6

Само^е бое^е осадное^е замуж^ее
менно и в другой^е стороны
могу^е здорового^е стало^е лучше,
то я^е решим^е остановить
поле^е при^е профиле^е дальнейшем^е
работы^е по^е в^еб^еор^еному^е мне^е участку^е
За сие^е я^е по^ежал^еиши.
Мебе^е всего^е хорошо^е осеня^е,
Много^е ходили^е Мебе^е
Сань^е Твои^е
С. Шишман

Мой^е адрес^е по^е первому:
Судебному Следователю
Господину Сергею^е Шишману
Радонежковичу, Вильск^ее
у^еб^ерн^ее

Telegraph - Adresse:
Buechhandlung Brockhaus, Leipzig.
Giro-Konto bei der Reichsbank.

LEIPZIG, 18. Janv. 1886.

Janu 2^o H Schliemann
Athen.

Gefragter Sieu!

Seit längerer Zeit ohne Ihre Nachrichten gefallen Sie mir gütigst, beginnlich das Werk des Herrn Dr. Janu Schliemanns für meine Aufgabe an Sie gesuchten, ob es wohl in den abgängt liegt, die Arbeit über die "Gedenken von Athen" zu gestalten zu lassen.

Ich begreife mit dieser Anfrage leichtwegs, dass kommt in einer sehr auf nicht ausdrücklich aufgestellten Angriffsgefecht Herr Dr. Janu Schliemann und eingetragen, sondern es liegt eine andere Stellung, die aufzuzeigen, ob die Arbeit ausführbar ist, den bestreiten Tatsache auf eigentümliche Formen

jeu emmogen also niet; hier want
een lege been tellt. Hier dat deel heeft
de Pijnstillers en dat maakt dat je
kunnen. Hier een beetje beginnende
lange rugpijn vindt hij verschillende
soorten.

Hij vindt die interessante, dat wij
een jongen gevonden, namelijk Carl
Schultz in Berlin, en wij hebben
beschreven dat zijn rugpijn
dankt. Dezen gevonden dat dat niet
groot dat tegel niet dat deel heeft
in Model dat hoornvormig en
volgens dat beschrijving dat dat
moesten zijn grote spier. Dezen
spieren zijn in verschillende en
soorten.

Hier vinden beginnen die pijn
beginnen in de
mit gevoelde beginnen

T. S. Bullock.

JULIUS RUHM

560

Berlin S.W. den 20 Janv. 1856
Schützenstraße 22.

317

Geöffnet

Gefragter Spaten fortzuführen,
und dieses als mein Liebster von Ihnen bestimmt
zu ausführen meinem Leben anstecken, so meine
Ruhe, finde ich einigstens erfüllt.
Gefragt, ob Ihnen der Dr. Hoff, in Paris auf
Ihnen einen Dr. Hoff, jungen erwähnt, und ob
Herr Hoff eine von den Räts. nach Berlin zu-
führen

Mit aller Begeisterung
Julius Ruhm

giffale you wifeye.

Azawad pou Taïpo

ai' p'ov dā spāg'w spāg'w
spāg'w, sī oly'w woy'
ay'ow f'oy' a yel'ā.

Арапиевъ

(γότοχερον)

Van Sartor. äupsor epolyar albi iā
st eos īvan rāpalaia lā utāndasor.
Ipa. En Begejins īppaya sta 1000
majus y' Frantzin Haupt pos' epulm
sta bin 3 pūmaz by loi la inuu īja
tar sta pīas xīyagqas.

Doblegis äxox qīnly sornuqasor. Gjip
öpuy öh vapigta utānda. Leploam utān
ja lō vān cīxapiole f' lo qīxox vjū
ar hā. Y' vjip öh yīon Taxim utānda
in a'levi. Lō vjū bin jūn cīpajoy tñdip-
per äjäone öian utānda. Mai vior
vegijen. Huyjorpi oos on j' öxas apik
tai los utānda, ppaijan tarlo aliva lor.

Hov sevās eggusunpor; H' ej'ja
m' qīxox xīxa qīnplata īvan uaya
ej' coroppej in Shverin, y' Louise
vapigta iż' īvora y' uaipej, ppaijan
auh' j' ej' mon le' zorpa onj'atj
ej' ppaij osoxj' auh' le' h' bin sous
ta vantla īvan uaya / ppaijan xian
vapigta.

Tpilj apavia ö d' Sommer pei
onboigwarr na vīw 2. iñorja
iñ sallos lor Karlbad ^{ostungslj.} ta di
zorpa īr ja da cīpionas xpyoq-
tala, vapäfesor öh en Tat Dan
ooska lēj pe' vīren lor Hap-
obid la' vīata.

Had' öoor äyapa lor j' cītakop
ar hā. Lor hpxi'oros oot d' vālā
ra' qīas ja' en Tat Dan zorpa
xpyoq-tala, öjor vīr pīca
m' oj' vā' iñjift,

qīxox ī Tat Dan vīresor ixo
per idh' ppaijan. Leploam
y' xīp' mod, qui nīlqay pe
korop'ell.

L' aovājorson
kjungs Huy
j' j'

319

Franzensbad den 21 Juni
1886.

Meine lieben Freunde,

Es ist jetzt ein sehr
langweiliger und ich kann mir
dich vorstellen, während du
im Gasten sitzt und die
angenehme Mittagstafel sehr
gut möchtest und weißt sieb in
deren Preis, sind aber ich ab
ziemlich kalt und eigentlich
fortwährend. Meine Hoffnung war
dass es bald wieder regne. Wenn man
sich ziemlich viel von Koff-
wagen unterhalten. Hoffentlich regnet
sie sich aber nicht auf die Städte
damit sie nicht und gehen
nach Athen zurück können.
Sie haben nun welche Zeit so

gefundene, wahrhaft ziemlich
ppigke ist der jetzt die basta
Daten ist. Wir haben nun
sehr gute Transporte gefall
nubynoman einiger Kinder
marken Windel wohin wir
bei Ihnen fallen. Es lohnt
sich Malerstein mit sol.
Reise, wohin ob mir willst.
Alleine Lufa ist Krankheit wahrhaft
nur sehr gefallen.
Es falle dir du bald zu und
kommen wirkt lieben Freya,
diesen ppichten auf niemal
daimo das kost
lebendig

E gill jene
Raibjörn

Loftr
Adspersation

août et septembre, ^{mois 238(c)} qui ne sont guère favorables pour faire ce voyage en bonnes conditions de santé, quand on est habitué au froid climat de Paris.

Je vous souhaite tout ce que vous pouvez désirer pour l'heureux succès de vos travaux et vous prie de me croire votre tout dévoué

Σέργειος φίλος ουγγαρός
May. Eggen

Je tiens à vous dire que vos confitures de Cuba m'ont laissé un excellent souvenir.

Paris, 29 rue St. Placide, 21 juin 1886.

238 (a)

390

Chers Messieurs,

Ma mère et moi, nous avons été très touchés de votre envoi pour le monument élevé à la mémoire de mon père dont vous honoriez tant la science et le talent. Le monument a été inauguré le dimanche 30 mai : c'est une pyramide surmontée d'un buste : nous en recevons d'ailleurs la photographie dans quelques semaines avec les discours prononcés en cette circonstance.

Je suis heureux de pouvoir vous annoncer que l'on vient enfin de mettre en vente la 2^e édition de l'Essai sur l'Histoire de la Critique chez les Grecs, dont j'ai surveillé l'impression et fait l'index pendant le dernier livre : cette édition diffère beaucoup

de la première : l'éditeur est Sidonie Laviel,²³⁸⁽⁶⁾
rue Bufflot : je me permets de vous l'indiquer,
parce que je sais que vous aimez à
acheter les livres de mon père

Avez-vous lu dans la Revue Critique l'ar-
ticle de M. Henri Weil sur votre Bizyntie?
Il était fort intéressant. Le Bulletin Critique
a publié aussi tout récemment un article
tout à votre honneur, il est de M. Beurlier, professeur
à l'^{abbé} Institut Catholique. Enfin j'ai entendu dire
que Salomon Reinach devrait rendre compte
d'Hilos dans la Revue Critique.

Vous avez appris sans doute mon mariage:
depuis le 3 mai, c'est un fait accompli ; et
un fait très heureux. Ma mère l'avait
annoncé par lettre à M^e Schliemann,
mais je ne sais si vous avez reçu un billet
de faire-part : aussi, pour plus de
sûreté, je vous en envoie un ; ce dont je

suis bien sûr, c'est que Madame Schlie-
mann avait écrit à ma mère à ce sujet
une lettre bien aimable, et dont ma fiancée
avait été, comme ma mère et moi,
fort touchée.

J'eus toujours, professeur au Collège
Stanislas, et j'ai toujours beaucoup de pré-
dilection pour le grec. Mes élèves expliquent
Homère, et je s'ils ne l'admireront pas suf-
fisamment, je vous assure que ce n'est
pas ma faute : je leur ai aussi quelquefois
parlé de vos fouilles qui ont paru les in-
téresser vivement.

Adieu, cher Monsieur Schliemann, présen-
tez mes hommages à M^e Schliemann : je se-
rai heureux de pouvoir un jour lui faire
faire la connaissance de ma femme, mais je
crois que ce ne soit pas à Athènes, car
je ne suis libre que dans la saison chaude.

M
ROBERT WARSCHAUER & Co.

BERLIN W.

Adressen für sämtliche Depeschen:

Warschauerco Berlin.

869 (a)

321

Berlin d. 21. Janu. 26.

Gruß F. Hey Schliemann
Athen

Wir erfreutten Ihr Grafik vom
13er, mit Botschaft der Frau
Dr Sophie Schliemann und lieb.
Ihr viele Den von mir und einf.
früben Ihnen.

Freunde sind jetzt verfallen
und sind jetzt mehr den Goldmark.
Der wüste Monat verarbeitet
nur eine Beigabe. L. O.
Der Sommer wird kein mehr 20.000
per Tag.

Der der Firma zur Sicherung der
3½% Consols in S. Staatspflichtig. Wenn
nicht besser wäre Sie und zu beruhen
ob Sie die Gruppe nach Athen oder hier.
Sie geplant zu Gebot rauszuführen und
eventuell die ganz das der Herz
fahrt, die Stadt, Tong. S. und Num
mer, vorfindest zu gegeben ist,

869 (8)

HOHES WIESENTHAL
IN DER SACHSEN

Wülfinghausen.

Edir myßtland und Grun
Goyßland
Werdanland

M
ROBERT WARSCHAUER & Co.
BERLIN W.

Adresse für sämtliche Depotschen:
Warschauerco Berlin.

870

322

Berlin d. 22. Iuni 86

From Dr. Hey Schliemann
Athen

Weir founden Feste von
Friedr. Dr. Sophie Schliemann in
Franzensbad auf dem Kimpf
Platz 619.- Westerr. rotan

161,45 Thaler ^{122.} H. 1000.

zu bezahlen durch Rauhrieth von oben
Sofortland

R. Schliemann

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΣ

(“Erg. ST.”)

ΤΗΑΕΓΡΑΦΕΙΟΝ

ТНДЕГРАФИМА

Ελλήνων ή επού Τηλ.			
Μέν.	Ημέρα	Ώρα	Αιτητής
	23		
Αρ. Αρίθμ:	Ο Παραγγελών		
411327			

Αριθ. Τάξης Αίτηση Ούδε	Μεταβιβάση εἰς.			
Μήν	Πημέν	*Ωρα	Δευτέρ	Η. ή Μ.

Thomomys 6 B. M. 1886

Fargo 2253.

Kefirov Explan

A.D.

Gyalor en subversive groups
of workers. Governor Sir
Graham Young Sir super-
intend in India describes
opposition as popular.

P. Tammekivi

84(a)

Olßen den 23. Februar 1886.

Großherzogin und Herzogin!

Ihr so überwältigend freundliche
Einladung zum Essen für morgen,
am Abend habe ich gefunden zu
verfolgen daß Ihr möglicherweise gefordert.

Die Herrenbesprechung ist beendet,
ist meine Tätigkeit vor, welche
für diese Zeit von Constantino-
polis zu einer gekommen ist
und welche ich stecken allein
zurücklassen möchte, bestimmt
ist somit meine Stunde unfehlbar
nicht zufallen zu können.

Foltern Sie mich nicht, sozusagen

84 (6)

ganzter Herr, gepfarrten, daß
Sie meine Verwirrung und
Unzufriedenheit, so würden wir
mit dem allzugroßen
Mangeln der so unbewußt
feindlichen Feuerwehr folgen
lassen.

Mit der Ausführung
der vorzüglichsten Erforderniss

Ihr

ganz ergebener

Briefer

Welchen Straßen ausdrifzen zu dürfen? Aber das sind
leider Träume, die sich nicht verwirklichen lassen.
Mit hochachtungsvoller Wertschätzung Ihr ergebenen
der

Herrn Friedrich.

Athènes. Rue de l'Academie. Nr. 50. p.
264 fort bei Frau C. Storrius. 325
23. II. 86.

Hochverehrter Herr!

Es dürfte Sie doch interessieren, schon jetzt
von dem Publikation des Artikels Kenntnis zu nehmen, w.
ich erlaube mir, Ihnen beizufügen ein Exemplar von
Nord + Süd zu verschicken. Dasselbe hat für mich viel
weniger Bedeutung als für Sie & die auf Seite 146 auf
haltene Besprechung meines Gedichtes besitzt ich in
Separatabzug. Hochzeitig erlaube ich mir, Ihnen
ein Exemplar meines Erstlingswerkes, Erlöschen Sterne
zu überreichen? Sie werden daraus gezeigtlich meine
Liebe für die Artikl. kennen lernen! Was gäbe ich nicht
alles davon, wenn es mir z. B. vorgäbe wäre & wenn
meine Mittel mir dies erlaubten, mich Ihnen & Ihnen

945 (a) ³²⁶ Tom Mallory.

Cricklewood.

N. W.

June 23rd.

Dear Sir,

I understand
that you are to be present
at the Special Meeting of
the Hellenic Society on
July 2nd, and quite happy
to be there, in order
to make the acquaintance
if possible of so distinguished
an antiquarian. - I should

945 (6)

I am pleased to give
you a welcome here; if
you would give me
the pleasure of your
society, and spend the
day any time between
now & July 3rd when
I leave for Yorkshire.

I have some few
antiquities that I
brought from Egypt
& Asia Minor which
you kindly choose

you own day, and
allow me to remain
Very faithfully yours,
J. A. Walker 88.

24 Februar 1886. Bad Elster.

Многи наше,

Орен и оено брандера Шеф
ја кину и ја дели, комоја
и врса почијела.

Секоја недела гунаем иш је-
вам отвора, тако како и јеје
којади кујет искесе. Стуба
тарнијас искесе во Рим-
енлаге иже ундако искесе;
и бура јеје 24 Ној-Бадер и
још иш искесе искесе искесе
јеје сане искесе искесе искесе
и скесе искесе искесе искесе

мощи боязни и врагов ее
себе не нравится.

Как нефритический, так и гла-
зиний драгоценный горючий, это
все недорогие производные от
сереброподобной серебристой руды,
и разнообразные они пред-
ставления.

Очень же драгоценны и золото
и Тибетское в сокровищах
именно проявлено венамы из
природы на краю на-
ших гор.

Она Серебро чистое это
известное минералы из

многих минералов, это недорогое
и чистое, это сокровище наше
и это неизвестно. Оно имеет
такое название же какое иное
то минералы сокровища: она золото-
стная горючая и это из-
вестна.

Тогда пришли, искать дома.
Драгоценные, это все сокровища
и Азии и Европы и даже в
Индии.

Природных Меди есть северного
поля и это самое ископаемое
и известно в северных странах
и это Медь.

H. Mennanis.

July 5 August zu Hause nicht mehr nach
In die Kugel- & Aufhängelöcher dichten
Pferdewagen aufzuholen. Daß sie sind, da
wurde sie auf dem No. 10. Distanz sofort abgen.
Von woher dann fingen sie mir an zu rufen,
da ich auf der Pferdewagen ammer wieder aufgezogen
wurde.

In Wahrheit mag es hingehen Alter.
Was mehr ist auf manche jene Brücke, die
zu bringen. Die Conspurant über 5 Kilometer
fahrt mit undurchdringlichen Wänden ausgeworfen.
Sie ist auf einer Strecke von 1000 Metern
auf einer Strecke von 1000 Metern.

Berlin C den 26 Jan. 1886

Liparophis portator,

Bei der vorstehenden Tafel vom 10. Aug. ist
die profilierte Seite. Ich habe jedoch leichter jene
Abbildung von Liparis in Länge der Brustschlinge
aus Liparischen & Liparis ist jene Tafel auf jene
Tafel in Abstimmung gebracht. Es ist
dabei aber auf die unbestimmte Brüderlichkeit
der jene folgende Liparis in folger Folge auf
jeder & jellian fragt alles sind; was soll ein

Brüderchen Namen bekommen. Ich habe jene
Zugriff sehr zu Hause gemacht und auf die Freude, die jene
auf dem neuen Tafel zu soviel Vorwürfe kam.

ist mit ein sehr großer
Menge abgezogen
etwa da s. z. für den von Göttingen.
Allen Deutschen ist, wie ich ausdrücke und,
Wiederholte folgen der Brust - wenn aufrecht so
stark wie er jetzt nicht mehr - Hoffnunglosigkeit.
Mein Gesicht aber so gefährlich geworden.
Um wirklich solche Deutschen geprägt werden
die Aufrechten ist und auf Zeit. Wenn die
Auslands sind wir auf die Ausländer nicht
aufallen sondern in Reihen gesetztes
alleen Deutsche & Deutsche ist den
Ort den Deutschen gewohnt Hauptsachen

gerufen, es machen den das Gefühl der
von Ihnen abgezogene Kette zwischen
widerstreitenden Menschen: ich sehe Altmann
von Frey & weiter vom Ritter verfolgt, &
nicht all diese die Hoffnung in die Praxis
Operate keine Hoffnung hat werden und
denn ich die Sieben Brüder verfolgen können.
Es füllt die Seele auf den Wohlstand, & sie
deutet und freut sie die deprimierten Deutschen
grau auf die Deutschen offen & sprich
auf kleinen Wohlstand werden können. Sie wagen
Gefahr für die Altmannschaften in

M
ROBERT WARSCHAUER & Co.
BERLIN W.

871

329

Berlin, 24. June 1886.

Adresse für sämtliche Depeschen:
Warschauerco Berlin.

mittlung
Unterlagen

Großmutter und Großvater Schliemann
London
Grand Hotel, Trafalgar Square.
Die umfangreichen Geographischen Aufgaben
von 17. u. 18. Jahrhundert waren London,
wo die jetzt nicht mehr London bezeichnet,
die dasalben 18035 notiert, von der Ge-
meinsamkeit York Limited auf 20.38 auf,
man sieht Normandie.

Unterhaltende Schilderung d. Zeit,
wie zuletzt hier von Baron Justizrat
Heseker

Die 513.40
zu Pfaffen Lübben

Der Preis Lübben war für Hatten auf
und d. d. Athen 13. Juni à Vista & F. C. Prock.
Zaus mit

Die 80,-
zu Pfaffen Lübben am.

Dreyfuss
Wittwaroben

Tolesseum - Adressen:
Buchhandlung Brockhaus, Leipzig.

Giro-Conto bei der Reichsbank.

LEIPZIG, 24. JUNI 1886.

from Dr. H. Schliemann,
London.

- 4 1/2 hethes
- 1 2 umbrella
- 5 3 titles case
- 1 4/ Birchings sun
- 6 5 Stridors
- 2 1 Messing
- 7 1/2 Iron
- 2 Physics
- 9 Civil Prairie
- 10 Case book James
- 11 Rose

Janpotow Jan.

Ihre beiden Gemälde von
13. 2. 87. v. gingen mir zu Ende und ich habe
nicht Ersatz für Ihre bekannten Pläne,
allerdings mit W. J. Murray zu
übereinkommen. Ich bin auf die Polynesian
und abweichen von my originalen Zeich-
nungen einiges Unbehagen gewinnt,
doch eben, da Sie bei dem Reise
wieder mit mir abschreift und
durch Ihr Atelie vornehmlich bleibt.

Ihre beiden, sehr die Bewunderung
haben, insbesondere in den erhaltenen
Kampf einzutragen, bin aber überzeugt,
daß Sie Ihnen in Herstellung des
Druckes nicht Ihnen fallen wird.

Die mit Ihren Werken den Befr.
gesamten Künste für besonders von
Beethoven habe ich Ihnen schon über,
doch noch mehr umgedruckt und
meinen Freunden von Ihnen unterweisen.
Meine Gesamtkunst am 300. M. die
Anzahlung kostet 80 M. auf Rechnung gehe
in Conto bis Pflanz mir.

Ich wünsche natürlich nicht unterschreibe,
weil mir die Erklärung dieser Arten,
Länder und ihrer Bezeichnungen
noch kein Fachmann versteht,
daher kann bestimmt nicht sein
wissen was sie sind, und ich kann
nicht ohne Mühe aufschreiben. Ein Werk
der Beethoven ist mir nicht bekannt
und als Blockdrucker, oft fast fast.

Was kann mir die Bezeichnung
bezeichnen werden? Alte, ältere,
neue und neue und jüngere Sammlungen
oder Ihnen auf Beethoven Mittheilungen
oder Karte Karte Karte Karte Karte
oder Sammlungen! f. Antiquarische
überzeugen, besitzt mir aber

noch, ja nur die Entwicklung seiner
Angewandtkunst und mich zu Ihnen.
An Frau M. Richter in Düsseldorf
sollte ich Ihnen Ihre Kunst aufzufordern
f. T. Augs.

Geplaudert
F. F. Beesly

331

Altenfels Lied, - Jesu und Maria sind mir
Wohl. Hast "entlaßt mir das mächtig gesuchte
"Leid") in die H. P. von Taufe eines Erbarmensw.
Ldk. Wieder wird ich verlassen.

Jesus wird mir ein Name in Ergebung
eines geistigen Zustandes ("dein Name") der Offenbarung
vor sein. Wie kann man den Kopftropfen des "Gottes-
kopfes Geistwesens") auf als richtig ansieht das
Von mir ist der. Erst fahrt auf den 2. Juli zur
V. B. V. vorher kommen werden. Sollte mir
nicht so hier? Mein Sohn vorgefebt, Jesus
kommt an die Tora zu gehen; Dolch kann die Erb-
kommensw., bleibt mir mit Margaretha.
Juni. 86 Ganzlich H. Karl. P. L.

UNION POSTALE UNIVERSELLE
POST CARD - GREAT BRITAIN & IRELAND

(GRANDE BRETAGNE ET IRLANDE)

THE ADDRESS ONLY TO BE WRITTEN ON THIS SIDE

Greece

L170

Farm Dr. Heinrich Schliemann
grand Hotel

ansel Hotel

Amsterdam

Athens

Paris



25 June 86

My dear Dr. Schliemann -

It is very plenty of you to come all this way for a good fight. I wish I could leave you, but we shall have Prince & Princess Christian staying with us for Commemoration and I cannot therefore get away. I hardly know what I wrote to you in my letter intended to Corte. What I felt was that the attack on you ~~was~~ ^{was really} fair, this more unfair the apparent reluctance of the Times to admit a reply. However there are other

437 (6)

paper that would not have refused an article, and I should have been most willing to put Döppelli's arguments before the English public, if the Times at the same time had not admitted Mr. Murray's translation, and Mr. Evans' article. You know that I have never doubted the genuineness of your discoveries and the antiquity of your finds. I interpret them differently, but that does not detract from their importance. ^{But} I confor-

(a)

med a long article on the admission of a phalanx of a 'British Museum' in order to account for the loot at Mykenae, thanks to my

eyes self-convinced. However, nothing is so fortunate as unreciprocal opposition—
I know it from my own experience.
Nothing for all success I mean.

Yours very truly
F. Macmillan

Franzensburg 25 June 1886

Mein lieber Walter

Ist will probieren
der neue Tint,
aber denkt zu sehr,
wie kann es
sein? Und den kann
nichts davon auf? Und

der schweizerischen Pfalz
man? Meingest
ist der französische
Gouverneur ein
Meister ist der französische
Meister ist der französische
immer. Ich habe mich
unter dem Namen versteckt
Apollo braucht hier
nicht den Kürzeren zu

Hotell Kreuz Transensbadet 333b
03/25/1886

Üxoper ög yoy aitua,
o lo yoy ög yoy ibaugon.

Togi vopifz öli, peta bin
Natala da' ne' üppym i aijo
bin dayacons j'ba' jaip a'.

Le Boulogne fm. diu Jyngoré iai
moi ypcou f'lo' vuyjain iis Jai
ap. d'pov 2. eit de oibor. — — —

Tjui f'ni öppi aitai y'c'vay iu
Adiay opicou rai aivau iuxaj,
oer Nali rai pui Souyaacou
üppöda' iou y'aggan üpauer
% vuyjain iu bin üodor. — — —

Üxoper 2 vuyjaina a' pui aijou üloraqia f' y'laodimors lci vuya-
di' rai xay' peta tan tan; j'gi loj, rai lci lci ücipidur lojopan
y'dyor rai vaxim stoli yo bonyan auvoran vap aitai... oorlar aii
öli nad vuyjar jiropan ixrolipa. juron u bi cixoyi, oos öli iordu-
qarow f' u laida p'orai Nai lci
Karsibadsalg. ixa. Tuis aijou osauly b'ra' pui aitai da 8.00.

yijlaki per vijuye, nis Adivas üppaya
oor his opis lidova öli ad iordogai per
y'pasaar peta bin araxipu ois oot
coorayambain vuyjorad oer uxopis
vor bin iordu ois y'pasaar cooyjien.
y'pasaar iu laida lo'kabalar lci ois
eay, töv jaipoir Baumann ör oot üpp
f' oer poyidur nia ulor aosteron da
iordu ior. Gabor iu da' g'
Jommel ixopisolar jiropla öly
agor pi üppaor, g'puy vijor ootli lo-
vuo'i vuyjia, pui q'p'luor iiai
davopan f'ostur lci opicjalau y'

Üxoper 2 vuyjaina a' pui aijou üloraqia f' y'laodimors lci vuya-
di' rai xay' peta tan tan; j'gi loj, rai lci lci ücipidur lojopan
y'dyor rai vaxim stoli yo bonyan auvoran vap aitai... oorlar aii
öli nad vuyjar jiropan ixrolipa. juron u bi cixoyi, oos öli iordu-
qarow f' u laida p'orai Nai lci
Karsibadsalg. ixa. Tuis aijou osauly b'ra' pui aitai da 8.00.

leito uggijeror "oggjörje g'lu" halte
por uggjörje, nad öli d'ellgrá-
ber stæltar álivator vornóra, éna
ki tñr hælby ríos tñmer sejn je-
vñr à lantda.

Udúrra hin cõrolgur vor ogaga-
bora ixapur öli g'lu ciplacor
nad öli hælby hin skappi et
in ooi jpaig" laj uggrupaj lailes
nai Ha'lin cõrligur y Ha'lin
ixpur vor iegj, wilekpor vaparpe-
dura é lu ondpu, é lantda vñr
ciplacor öli i Þeðsfeild g'lo éva-
vøgvuluj.

Ixu vior h rá ooi hñyndr star oidi
álivator rá ooi lo arayçor in tñ
cõgojn, vapajeror ciplacor!!!

Dha pñraosa ulanta 5 ibbyralas
élu ægusta' rojju, rá deyn rá pula-
xiprodus la' xalpa' à lantda opion

rá osclous. Spajor por
hai car ixas monor rá yey
Lopistori vor Bpor le in hov
pñvor in yeyqua ydyor say. Uy-
gi manapifus rái ol uggyr óððians
fipa rá spora gepeñala ävgjor
mepicas in lantda, pñvor tolle
mepicor por 30-35 piapdas iygava-
tos napti pñupor.

Stein carret in din Hilleau leicht
Wollenstoff auch in Sommer zu tragen
Er ciplacor y lu ovi uajra nion
ægjor le yey evoggydus qjblt' por
ta vanta ixor xapis li den uajr
padypala xapubainor, ugatouip-
pajor énniaora àndupor.

Udúrra xapubaina rá iha
na é lantda roions y' xapu-
xipaya or' é udúrra opo' xapu-
pajor vñr ooi xapu' si yeyr lois
cymaplion aððnafors ley

in Beppozivov žábor 1000 piastrow
síz Stolpianai xaplovoj opata
úto 619 guldov. poi i obzaj

in Beppozivov laj býrav tím
on význam fáily žábo i býrav.

Díly opeřej aoi napožá
užni i jívan

ai výz.

Akadémie pro Matko.

H' papia ooi číppase
tóoa noha iju sio číp rā
proodělow Národe. pánov rā ooo
cikudž nájir výčiar nai rā
číy q' Matka nai čípce lir
čapar rā ūčov pás nai
výppajz a' ouopos m' ajašira
por.

Lé číp rā pala tóni

Akademie

" Díly kip ooo
Ancepiatn

Franzensbad
Hotel Kreuz 15/276, 86.

Gjibali jas aqerav adanta a' kín
a'oo t'í. Továra cívalyjim oot, t'í
Národejna cíppasa 9,96. in teppiz
čívalyjia čízabov mat'í dečia
a'oo t'í oobyceljivov o' uacros
m'lo bracheroj. q' t'í kín t'í
o'í q'gynova rai Matkijna t'í
výz i'číons f' in Bičevaz in
t'í oobyceljivov la'čízabov
číl' iu'álov čívalyjov. m'lo yppa
pov. q' výz t'í ooo, i'čí t'í m'lo ja
sior rai jí' a'va'kísoor.

čívalyjebain z'í t'í i'čí t'í
čívalyj' u'la' da' Cívalyj

periodas i gypipala, u' f' d' t' j' n' p' p' y' p' a' p' a' x' a' r' p' i' d' l' a
äpp' a' z' g' p' a' y' p' o' o' i' p' a' p' o' n' u' u' a' l' a' l' a' o' i' p' o' a' h' u' o' o' n' .
T' o' j' p' o' o' p' a' n' ö' l' i' n' o' p' a' o' d' u' c' y' p' a' o' f' b' o' o' s' p' i' n' t' o' n' t' n' -
s' g' o' p' o' s' b' i' p' a' s' a' t' i' j' p' o' v' a' n' u' t' y' e' y' p' a' n' c' t' a' i' d' a' ;
o' i' p' o' d' p' y' f' t' e' n' a' p' i' o' c' , u' t' p' e' n' u' a' i' a' l' o' t' i' p' a' y' p' e' t' i' n' a' .
v' a' p' u' d' f' c' y' o' e' t' i' ö' h' u' o' - t' o' i' w' a' r' y' a' b' e' l' a' f' a' l' a' s' .
o' o' r' o' i' u' a' n' ö' b' o' y' o' s' a' a' l' a' f' a' l' a' s' .
v' a' l' a' f' a' l' a' s' .

Mayū corinoy salui p̄-la'oo ^{ori ip̄ xpciai na' p̄m̄i} i da
lo bixon'oox poib äpxnolox ^{da.} Tui xap̄tar lor Cymoñ
i loxaver, oqñi bixy tui äjjafas ^{moa na' oo' shpo} opui, qen
ni lo; that the question. ^{na' lop̄a ki era' opja'.}

Þóð eran olygnar in i salgoj vag
gris, vapavor dæda að ó le
oðri eðr ximvor, mei lúgværz
þurh yrra kapporðat náðas.

(2) 623

629 (a)

335

es, offiziell noch einen nicht soll haben in seinem Bade. Elster den 28. Juni
 vielleich in einigen Tagen so leicht kann es gelingen die mir und
 ich kann darüber eins mit einer Vielgeliebterer Vater, und so eine
 Wohnung eines kleinen so kann die Innenstadt nicht mehr kommen es
 wie diese liegen, und welche neue Beispiele Elster in bestanden,
 ganz eins und alle Freunde. "Wir hatten darum das nicht die
 kann man vielleicht eine Absicht davon. Sonstige im übr-
 igem, und die andere sieht "landen grün bringt eine und hattet
 mit sehr schlechtem Wetter nach
 Finnlands zu gehörte. Das ist eines
 aber Freies Frühjahr nicht ganz wohl
 fühlte und sollte ich erst ein einig-
 ter Tag konstruiert, da sagte
 mir ich müssen nach Frankreich oder
 oder Elster gehen um dort eine
 Einzelgebäude. Wir gingen
 deshalb nach Frankreich; als
 wir aber in der Liste den Na-
 men Deiner Frau sahen, nicht die

ist für besseres Frankenbad zu verlas. Was dein neues Werk anbetrifft, so seien, um jede Anfrage zu vermeiden, würde es mich ungemein freuen, den. Da Elster ganz in der Nähe wenn Du es mir schickst wohlbew., von Frankenbad liegends mit mir ich werden es gewiss mit grossem Arzt die liegenden. Dwellende eben Interesse lesen, obgleich auch viel so hoch steht, entdecklossen wir uns leicht nicht alles darin mir ganz sicher zu gehens. Wie beständige verständlich seien wird.

Es nach ganz nicht hinzugekommen, sondern, da die Zeit ist sehr gott und das Leben sehr begrenzett. Gestern habe ich Deinen lieben Brief an Altheim vom 30 April, den mir aus Petersberg angezahnt wurde, erhalten. Du warst sehr froh mich sehr, dass Du ganz nobis mit geworden bist. Deine neuen Abegabungen auf der Insel Krotzenburg sind erglänzender Erfolg hattest. Ich wünsche nur

Meine Adresse ist: Saxon. Bad Elster. poste-restante.

Deine sehr herzlich liebende Tochter

N. Schlesmann

JULIUS RUHM

561

336

Berlin D.W. den 28 Janv. 1836
Schützenstrasse 22.

Sehr geehrte Herren

Sehr myn arz Salzg. Gentler waren
20 d. Oct. gest. am zweitnach. dgl. if am 31 July
in Berlin sein wenn ich von alle abwarten kann.
Gegen morgen will Ihnen ein besuch machen.

Gutenfalls falls ich in Ihren Gutehoff. für
mich am zweitnach morgen zu konzertieren
und will mich dann nicht ab Ihnen zu
lassen 31 July steht ist.

Glaublich falls morgen Staff. Gott Reyer
falls bis zum 31 July.

Mit aller Begeisterung
Julius Ruhm

Université
de France.

Ecole Normale Supérieure.

Paris, le

29 juin 1886

Je suis très heureux, cher Monsieur, de ce que vous m'apportez au sujet de vos travaux projetés en Grèce. Si vous déterminez, comme je l'espère, la haute antiquité athénienne, vous aurez achevé le cycle de vos travaux, et vous aurez le droit d'entonner votre Prægi monumentum. Nous arriverons à nous faire une idée de cette Grèce antique à l'histoire et même à la poésie ou vous avez été le premier à nous introduire.

517 (6)

je vous remercie de votre plaisir
d'orthographe : je n'ai pas le loisir de
vous dire que je l'utiliserais quand
j'en serai là.

Si vous passez par Paris avec M.
Dorffeld, je serai très heureuse de
vous avoir tous les deux à dîner ; ce
me serait une occasion de faire la
connaissance d'un architecte dont
j'estime beaucoup les travaux. Piedney,
moi seulement vingt-quatre heures
à l'avance pour que je me fasse
libre.

Je viens de recevoir d'Athènes les
belles photographies des statues de
l'Acropole ; je vous suis très reconnaissante
pour cet envoi.

Je compte bien lire votre

conférence dans le Times, je vous serai
même obligé de m'en envoyer deux
ou trois numéros.

Tout à vous

G. Perrot

nicht werden. Sie mit der "Familie" von
8 Kindern aufgetrennt sein.

Zuletzt wird am 3. Mai, 5 Uhr
in der Nacht, das "Haus" verlassen.

Die Frau will sofort gehen, Sie und
der Ehemann sind zu sehr auf
die Tochter? Wenn ja, so ist es,
dass sie Kinder zu bekommen.

Gut Friede! Nicht
soziale Gründen vor mir sind
meine Freiheit,

Herr

Dietrich

— 15 —

Urn. Dr. H. Klemm.

338

3 Winchester Road,
South Hampstead. N.W.

29 Jän. 86

Meinster Freund,

Es freut mich sehr, Ihnen wieder
ein Beigreifen zu können. Mein
neuer Arbeitgeber erlaubt, mir Briefe
an Ihnen nicht mehr nur vor
Ihre Abreise zu schicken. Ich sende auf
Abreise am 10. Jän. ein "Lippe", mit
einer Note über die gegen mein
gerichteter Angriff; abends des
Tages eines "Wappens" Post" von
13. Jän.

Um die Glasgower "World's Best
Daily Mail" erscheint eine längere
nun längere Zeit darüber,

mit der Aufschrift: "Strange Autographe
of Dr. Schliemann". Es kann
jedoch bestätigt werden, dass das
Handstück im ein böses Geschenk ist.

Wir werden in den "Gallen-Gesell-
schaft" am ersten Freitag eines Monats in die
Kneipenlokalen Hancock und in den
Festen, die Mitglied ist. Ich als Frau
wurde, das ist, nebst dem Herrn, Döpfer
und anderen gekreuzt, das Werk
ausgeführt, so dass die Frau nur das
Wort zu reden (unterbrochen selbst oder
durch einen Herrn) und muss
Anerkennung auf manches verlieren
und will zum Beispiel nicht darüber
sagen, wie viele Freunde die Tische
sind. (Ich selbst bin nicht Mitglied
der Gesellschaft.) Ich wurde es dann
mit Vergnügen tun.

Die "Dr. James' Gazette" war
11 Nov. 12 Jahre ist mir vorausgeschickt,

Yiplate jor oifoy! Dis wixx, leiblippa
on Landernde, mitzaike inn aoo, aju
yidappys, si' awapee sapa' oot p'adur
ouj t' iqua on f' o' yoy.

I' aijisa ayi' a'ata da aijix Duxer, yut
oof a'as' roxar xinevar éva p'ion, lai
blata t' Kapop'sai, Tu' pe' o'van o' aii
a'ata da, jorpa' xapulain qui éxa
xpian' rai' Hadernia le' o'p'sai por
ayi' a'lopus si' ai' daxper é a'li
yut t' o'p'alo' o'osora H'aderniai
por a'ra' boorsfia, y' si' in'ri'peroy
moy a'ata da a'odanoyas oor' o'ole' in'
li' jin' por pe' uadi'ka én pe'jib' a'oyi
ou' t' y'g'oy op'afa ian' joo' t' hui' Deon
and' hui' boorsfia' t'oy Duxer avior
o'le', si' awapeo'oi' y'g'oy; rai' o'lay' os
mára' roxoy' tulip. . . .

339 Mita' lo'lojox t'ar 3'iblojox a'ber sop'is' uajor
ra' d'ijoy lo' Tranquinsbad, w'or
y'g'oy Duxer'or y'g'oy u'c'ijasah,
t'orjäx'ot'or é' Juh'ow a'ira Duxer'or
y'g'oy a'ira t'or b'or'.

O'algoy' in'hi' ep'it'mi' por o'li' va'
zu' l'p'ur a'ij'oy' éna' xper'io'oy
qui' a'vou'ns'la' zabeli' h'oi'li' f'k
o'li'por H'ap'posal y'g'oy p'ij'eloy
in' j'or'li' o'da'. , 'o'nt'le' a'li' t'or' z'ien
op'i', yut t'or'li' t'or'li' h'ivapee' na'
uapee' j' in' h'or'li' o'le' f'j'go' y'g'oy,
évor t'or'li' a'x'ot'or R'ivapee' na'c'je
Duxer'or y'g'oy l'aoz'j' t'or'li' y'g'oy
Duxer'oyi' o'li' Stade, Kleving,
Boulogne'ym. Di'ppe y'g'oy a'jira
Duxer'or y'g'oy Duxer'or s'ff'oi'yo
por hui' l'ax'io'ku' y'g'oy j' a'oi' t'or'
y'g'oy t'or'li' éva' u'ap'ib'or si' a'jira.
T'or'li' da' n'os' y'g'oy Duxer'or s'ff'oi'

307dijnt na' ðja' t' iðlojalay hui ñavocoribus, oñin ðe' p'ia na' sp'ouper
n'j'as lo'lo, ðer ðlar oñ xpoosu' ju' ðg'ru'sus doas p'ad' j'p'ur hui
peda loch van'ðay na' loij ðuoropij'ouper oñ loj p'ope' j'nirole hui
Kwlo' ña' ñoxen'z B' l' ðlor p'et' q'ed. ði'lo' nad' iññshun yin
iñ ñous lo' ðlor varlo' op'bañ a' u'la' hui p'ecognor l'p'ion.
Li'ñ ðij'up'ist ðlor ñ hui ñap'au'ni p'la' loj' ðoyfeld a'ñ xip'naaz
ñðay ñp'up'g'lday oñ ñyabora. Ta' vañl'i oov'la'ju' f'na' opp'oyon
ñ hui p'p'ayon loor op'ny ñlo' ñj'a' x'or na' oñ ñava'ni on
iñ loj hui ñj'ayin hui na' oñi' ñy'p'ar'ne doys n' ju'ñ oov'lo'.

M'la' oorr' ñj'ay

7 7.

To' nior ñor oo' p'ior op'oyon'ns
al'vra'lo' p'p'ayon oepi' lo' lo'.

aboa' ñp'ly'ns la' am'yon lo'
nior lo'lo, oñin ar' lo'lo' oñ
ñlo'vnu' hui op'ion m'axas
na' ñp'ly'ns j'ne' oepi' lo' lo'.